



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВЪЗДУХ-ВОДА НАГРЕВАТЕЛНА ПОМПА



Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да работите с Вашето съоръжение, и го запазете за бъдещи справки.

Превод на оригиналното ръководство

БЪЛГАРСКИ

HM091 / 071 / 051MRS UA40

HM161 / 141 / 121MRS UB40

HM163 / 143 / 123MRS UB40

www.lg.com

Copyright © 2024 LG Electronics. Всички права запазени.

ВЪВЕДЕНИЕ

Прочетете това ръководство

То съдържа много полезни съвети за правилното използване и поддръжка на ТПВВ. Само малко превантивни грижи от ваша страна може да ви спестят много време и пари по време на експлоатационния живот на вашия продукт.

Ще намерите много отговори на често срещани проблеми в таблицата със съвети за отстраняване на неизправности. Ако първо разгледате таблицата „Съвети за отстраняване на неизправности“, може изобщо да не се наложи да се обажда в сервиса.

Как да намерите допълнителна информация за модела

Енергийни етикети и продуктови фишове за всички възможни комбинации можете да намерите на

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>.

Потърсете име на ODU в cedoc страницата.

За Вашата документация

Прикрепете касовата си бележка към тази страница, за да докажете, в случай на необходимост, датата на закупуване или за гаранционни цели. Запишете номера на модела и серийния номер тук:

Номер на модела:

Сериен номер:

Можете да ги откриете на етикет отстрани на всяко тяло.

Име на търговеца:

Дата на закупуване:

СЪДЪРЖАНИЕ

Гэтая інструкцыя па эксплуатацыі можа ўтрымліваць малюнкi або тэкст, якія не адносяцца да набытай вамі мадэлі.

Вытворца пакідае за сабой права ўносіць змены ў гэту інструкцыю.

ВЪВЕДЕНИЕ	2
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА	5
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ	6
ПРЕДПАЗНИ ИНСТРУКЦИИ	12
ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА	16
Дистанционно управление	17
ОПИСАНИЕ НА РАБОТАТА.....	18
Главен екран	18
Екран на менюто	18
Екран за настройки.....	19
Изскачащ прозорец.....	19
Мониторинг	20
Връщане към екрана	20
НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА.....	21
Контролиране на желаната температура:.....	21
РАБОТНА НАСТРОЙКА	22
On / Off	22
Режим на работа	22
Охлаждане	23
Отопление	24
AI / Auto (AI / Автоматично) работа	25
Загряване на DHW	27
Бързо загряване на DHW резервоара.....	27
ПРЕГЛЕД НА НАСТРОЙКИТЕ НА СОБСТВЕНИКА	28
Структура на менюто.....	28
НАСТРОЙВАНЕ НА ЗАКЛЮЧВАНЕ.....	30
Вход в настройката "Заключване"	30
заключване – всички, вкл./изкл., режим, DHW заключване	30
НАСТРОЙВАНЕ НА ГРАФИК	31
Как да влезете в Schedule (График).....	31
Показване на графици	32
Schedules & Edit (Графици и редактиране).....	33
Графици и редактиране – добавяне на график	34
Ден за изключение	35
Време на режим "Нисък шум"	36

СЪДЪРЖАНИЕ

Рециркулация на БТВ	37
НАСТРОЙКА ЗА СЛЕДЕНЕ НА ЕНЕРГИЯТА.....	39
Мощност/калоричност.....	39
Настройка на енергия	39
НАСТРОЙВАНЕ НА ФУНКЦИЯ.....	40
Вход в настройките за функции.....	40
Настройване на функция.....	40
Wi-Fi сдвояване	41
3 rd Бойлер от външен доставчик	42
Настройване на температура на водата.....	43
Режим за битова гореща вода	44
ПОТРЕБИТЕЛСКИ НАСТРОЙКИ	45
Вход в потребителските настройки	45
Потребителски Настройки	45
Език.....	46
Температурна единица	47
Таймер за скрийнсейвър	48
Яркост на LCD екран при неактивност	48
Дата	49
Време	50
Лятно време	51
Парола	52
Нулиране на график	53
Тема	54
Автом. връщане към главен екран	54
Рестартиране на системата	54
СЕРВИЗНИ НАСТРОЙКИ.....	55
Вход в сервизните настройки	55
Сервизен контакт	55
Данни за модела.....	56
Информация за версията на RMC.....	56
Лиценз с отворен код.....	56
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕРМОСТАТ	57
Как да използвате термостат.....	57
АВАРИЙНА РАБОТА.....	58
ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ	61
Дейности по поддръжка	61
Когато уредът не работи добре... ..	61
Незабавно се обадете за сервизна помощ в следните случаи:.....	62

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на уреда.

Съобщения за безопасност



Този символ е използван за посочване на фактори и употреби, които могат да носят риск. Прочетете внимателно частта, обозначена с този символ, и следвайте инструкциите, за да избегнете рискове.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на продукта.

Бележки относно запалим хладилен агент

Следните символи се показват на модулите.



Този символ показва, че уредът използва запалим хладилен агент. Ако има теч на хладилния агент и той бъде изложен на външен източник на запалване, съществува риск от пожар.



Този символ показва, че ръководството на собственика следва да се прочете внимателно.



Този символ показва, че с това оборудване трябва да работи сервизен персонал по отношение на ръководството за монтаж.



Този символ показва, че има налична информация в ръководството на собственика или ръководството за монтаж.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да намалите риска от пожар, електрически удар или наранявания на хора при употреба на продукта, трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително и следните :

- Винаги заземявайте продукта.
 - Съществува риск от токов удар.

- Не използвайте дефектен прекъсвач или такъв със стойности под номиналните. Използвайте правилния тип прекъсвач и предпазител.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не използвайте контакти с повече от едно гнездо. Винаги използвайте този уред със самостоятелна верига и прекъсвач.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- За електрическата работа се свържете с търговеца, продавача, квалифициран електротехник или Оторизиран сервизен център. Не разглобявайте или ремонтирайте уреда самостоятелно.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Винаги заземявайте уреда, според електрическата схема. Не заземявайте заедно с газова или водна тръба, гръмоотвод или телефонна заземителна линия.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Монтирайте стабилно панела и капака на таблото за управление.
 - Съществува риск от пожар или токов удар поради прах, вода и т.н.
- Използвайте прекъсвач или предпазител с подходящи характеристики.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не променяйте и не удължавайте захранващия кабел. Ако захранващият кабел е нацепен, оголен или повреден, той трябва да се подмени.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- При монтаж, сваляне или повторен монтаж винаги се свързвайте с търговеца или упълномощен сервиз.
 - Съществува риск от пожар, токов удар, експлозия или нараняване.
- Не монтирайте продукта на дефектна монтажна стойка. Уверете се, че мястото на монтажа няма да се влоши с течение на времето.
 - Това може да причини падане на продукта.

- Никога не монтирайте тялото на подвижна основа или на място, откъдето може да падне.
 - Падането на продукта може да причини щети, наранявания и дори смърт.
- Когато продуктът е бил в контакт с вода (наводнен или потопен), свържете се с оторизиран сервизен център, който да го ремонтира, преди отново да го използвате.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Проверете хладилния агент, който трябва да се използва. Прочетете етикета на продукта.
 - Неправилните хладилни агенти могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Не използвайте повредени хранващи кабели, щепсели или разхлабени контакти.
 - В противен случай може да възникне пожар или токов удар.
- Не докосвайте, не оперирайте и не ремонтирайте продукта с мокри ръце.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.
- Не поставяйте печка или други отоплителни уреди близо до хранващия кабел.
 - Съществува риск от пожар и токов удар.
- Не позволявайте попадането на вода в електрическите части. Монтирайте уреда извън обсега на водни източници.
 - Съществува риск от пожар, повреда на уреда или токов удар.
- Не съхранявайте, не използвайте и дори не допускайте запалими газове или запалими вещества в близост до външното тяло. (особено в защитената зона.)
 - Съществува риск от пожар.
- Електрическите връзки трябва да са здраво стегнати, а кабелът трябва да е прокаран правилно, за да не се използва сила за издърпване на кабела от съединителните клеми.
 - Неправилните или хлабави връзки може да причинят генериране на топлина или пожар.

- Отстранявайте безопасно материалите от опаковката. В това число винтове, гвоздеи, батерии, счупени предмети и т.н. след инсталиране или обслужване, след което изхвърлете пластмасовите опаковки.
 - Възможно е с тях да си играят деца и да се наранят.
- Проверявайте дали електрическото устройство не е мръсно, разхлабено или счупено, след което включвайте захранването.
 - Замърсеното, разхлабено или счупено захранващо устройство може да причини токов удар или пожар.
- При външното тяло стъпковидният кондензатор снабдява електрическите компоненти с високоволтово електричество. Изпразвайте кондензатора напълно преди извършване на ремонтните дейности.
 - Зареденият кондензатор може да причини токов удар.
- Когато монтирате продукта, използвайте предоставения с продукта монтажен комплект.
 - В противен случай уредът може да падне и да причини сериозни наранявания.
- Използвайте само частите, които са включени в списъка с резервни части. Никога не се опитвайте да модифицирате оборудването.
 - Използването на неподходящи части може да доведе до токов удар, прегряване или пожар.
- Не използвайте продукта в плътно затворено помещение твърде продължително време. Редовно извършвайте проветряване.
 - Може да възникне недостиг на кислород и това да навреди на здравето Ви.
- Не отваряйте предната решетка на продукта по време на работа. (Не докосвайте електростатичния филтър, ако уредът е оборудван с такъв.)
 - Съществува риск от нараняване, токов удар или повреда на уреда.
- Ако от продукта излизат странни звуци, миризма или дим, незабавно изключете прекъсвача или извадете захранващия кабел.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.

- Периодично проветрявайте помещението, в което се намира продуктът, когато го използвате заедно с печка, нагревателен елемент и т.н.
 - Може да възникне недостиг на кислород и това да навреди на здравето Ви.
- Изключвайте главното захранване при почистване или ремонтиране на продукта.
 - Съществува риск от и електрически удар.
- Вземете мерки никой, особено деца, да не стъпва или пада върху уреда.
 - Това може да доведе до наранявания и повреда на уреда.
- Вземете мерки захранващият кабел да не може да бъде издърпан или повреден по време на работа.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не докосвайте с мокри ръце никоя електрическа част. Изключете захранването, преди да докосвате електрическата част.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.
- Не докосвайте охлаждащите тръби и водните тръби, както и вътрешни части, докато уредът работи или веднага след спиране на работа.
 - Съществува риск от изгаряне, измръзване и други наранявания.
- Ако докосвате тръбите или вътрешни части, трябва да носите предпазни средства или да изчакате нормализиране на температурата им.
 - В противен случай съществува риск от изгаряне, измръзване и други наранявания.
- Не докосвайте директно изтекъл хладилен агент.
 - Съществува риск от измръзване.
- Трябва да монтирате смесителен кран (закупува се отделно). Смесителният кран ограничава температурата на водата. Максималните стойности на топлата вода трябва да се избират в съответствие с приложимото законодателство.
- Не загрявайте до температура, по-висока от капацитета на продукта.
 - В противен случай може да възникне пожар или повреда на продукта.

- Този уред е предназначен за използване от специалисти или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска употреба от непрофесионалисти.
- Не стъпвайте върху продукта и не поставяйте нищо върху него. Това може да причини наранявания от падане от уреда или падане на самия уред.
- Използвайте вакуумна помпа или инертен газ (азот), когато извършвате тестване за течове или продухване с въздух.. Не използвайте сгъстен въздух, кислород или запалими газове. Това може да причини пожар или експлозия.
 - Съществува риск от смърт, нараняване или експлозия.
- Уредът трябва да бъде поставен в добре проветряемо помещение, чийто размер отговаря на посочения за работа в спецификациите.
- Уредът трябва да бъде поставен в помещение без непрекъснато действащи открити пламъци (например работещ на газ уред) и източници на запалване (например работещ електрически нагревател).
- Уредът трябва да се съхранява така, че да бъде предпазен от всякакви механични повреди.
- Всяко лице, което работи с хладилната система, трябва да притежава валиден текущ сертификат от акредитирана за съответната област оценяваща институция по запалими хладилни агенти, потвърждаващ компетентността му за безопасна работа с хладилни агенти в съответствие с методи за оценка, признати в сферата на дейността.(Включете съответните инструменти и необходимите лични предпазни средства)
- Всяко лице, което участва в работа или прекъсва веригата на охлаждащия агент, носи подходящо защитно оборудване и разполага с пожарогасител.
- Пазете всички вентилационни отвори свободни от запушване или препречване.

- Обслужването трябва да се извършва по начина, препоръчан от производителя на уреда. Поддръжката и ремонтът, които изискват съдействие на друг квалифициран персонал, трябва да се извършват под надзора на лице, компетентно в употребата на запалими хладилни агенти.
- Уредът трябва да бъде поставен в добре проветряемо помещение, чийто размер отговаря на посочения за работа в спецификациите.
- Уредът трябва да бъде поставен в помещение без непрекъснато действащи открити пламъци (например работещ на газ уред) и източници на запалване (например работещ електрически нагревател).
- Уредът се монтира в съответствие с националната разпоредба за електромонтаж.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, от неговите сервизни агенти или от техници с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ПРЕДПАЗНИ ИНСТРУКЦИИ

ВНИМАНИЕ

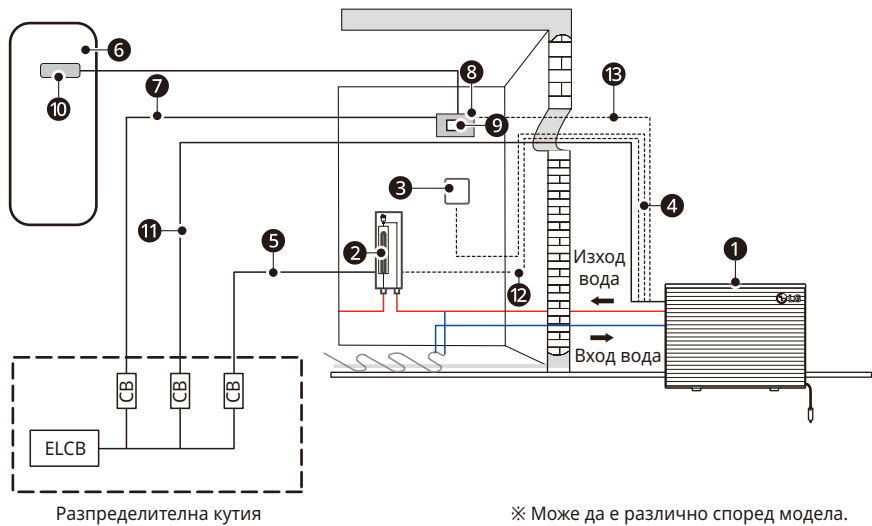
- За намаляване на риска от незначително нараняване на лица, неправилна работа или повреда на продукта или материални щети спазвайте основните предпазни мерки, включително:
-
- Продуктът трябва да се повдига и пренася от двама или повече човека.
 - За да избегнете нараняване.
 - Не монтирайте продукта на места, директно изложени на вятър от морето (поради попадането на сол в него).
 - Това може да причини корозия на продукта.

- Поддържайте уреда нивелиран при монтажа.
 - За да се избегнат вибрации или шум.
- Не монтирайте продукта, когато шумът или топлият въздух от него може да наруши здравето или спокойствието на съседите.
 - Това може да причини проблеми на съседите и да предизвика спорове.
- Винаги проверявайте за течове на газ (хладилен агент) след монтаж или ремонт на уреда.
 - Ниските нива на хладилен агент могат да доведат до повреда на уреда.
- Не използвайте продукта за специални цели като запазване на храна, произведения на изкуството и т.н. Това е потребителска термopомпа, а не система за прецизно охлаждане.
 - Има риск от материална щета или загуба на имущество.
- Не блокирайте входа или изхода на въздушния поток.
 - Това може да доведе до повреда на уреда.
- Използвайте меки кърпи за почистване. Не използвайте силни почистващи или разтварящи препарати и не пръскайте с вода.
 - Съществува риск от пожар, токов удар или повреда на пластмасовите части на уреда.
- Не стъпвайте върху продукта и не слагайте нищо върху него.
 - Винаги вкарвайте филтъра здраво.
- Не вкарвайте ръцете си или други предмети през входа или изхода за въздух, докато продуктът работи.
 - Има остри и движещи се части, които могат да причинят телесни наранявания.
- Бъдете внимателни, когато разопаковате и монтирате уреда.
 - Острите ръбове могат да ви наранят.
- Ако по време на ремонт има теч на хладилен агент, не го докосвайте.
 - Хладилният агент може да причини измръзване (изгаряне от студ).

- Не накланяйте продукта при пренасяне или демонтаж.
 - Кондензираната вода в него може да се излее.
- Не смесвайте въздух или газ, различен от хладилния агент, посочен за използване в системата.
 - Ако в хладилната система навлезе въздух, се получава извънредно високо налягане, което може да повреди уреда или да доведе до нараняване.
- Ако възникне теч на хладилен агент по време монтажа, незабавно проветрете района.
 - В противен случай това може да бъде опасно за вашето здраве.
- Демонтажът на уреда и боравенето с хладилния лубрикант и частите трябва да се извършват в съответствие с местните и национални стандарти.
- Настоятелно препоръчваме захранването на уреда да не се изключва, когато той няма да се използва продължително време.
 - Съществува риск от замръзване на водата.
- Ако уредът не се използва и изключите захранването му за дълго време, силно препоръчваме цялата вода в уреда да се източи от сертифицирано лице
 - Съществува риск от замръзване на водата.
- Не излагайте кожата си, децата си или растения на потока от студен или топъл въздух.
 - Това може да навреди на здравето Ви.
- Когато почиствате, обслужвате или ремонтирате продукта на височина, използвайте стабилен стол или стълба.
 - Внимавайте, за да избегнете телесни наранявания.
- Топлата вода може да не е налична незабавно при извършване на дезинфекция или в зависимост от нейното количество.
- При извършване на подово отопление е важно да се ограничи минималната/максималната температура на водата.

- Ако друго лице освен лицензиран специалист монтира, ремонтира или видоизменя климатични продукти на LG Electronics, гаранцията е невалидна.
 - В такъв случай всички разходи, свързани с ремонта, са за сметка на собственика.
- Не монтирайте устройството в потенциално експлозивна атмосфера.
- Хладилните агенти се зареждат фабрично във външното тяло. Допълнителни хладилни агенти трябва да се зареждат в зависимост от дължината и размера на тръбата.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани как да използват уреда от отговарящо за безопасността им лице. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка да не се извършват от деца без наблюдение.

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА



Описание

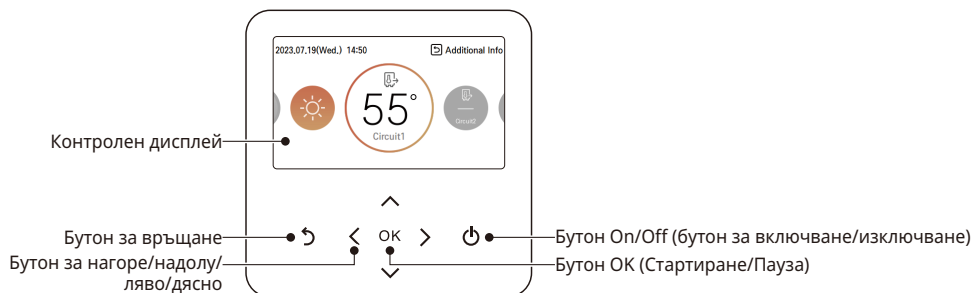
№	Име	№	Име
1	Уред	8	Комплект на DHW резервоар (PHLTB)*
2	Резервен нагревател	9	Прекъсвач за допълнителен нагревател с DHW*
3	Дистанционно управление	10	Нагревател за усилване с DHW*
4	Свързващ кабел на дистанционното управление	11	Захранване за тяло
5	Захранване на резервния нагревател	12	Свързващ кабел за резервен нагревател
6	Резервоар за БТВ*	13	Свързващ кабел за комплект бойлер за БГВ
7	Захранване за допълнителен нагревател за БГВ*		

* Незадължително
ELCB: Автоматичен прекъсвач за защита от утечка на ток
CB : Прекъсвач

ЗАБЕЛЕЖКА

- Напрежението, подадено към клемите на модула, трябва да бъде в рамките на минималния и максималния диапазон.
- Максимално допустимият дисбаланс на напрежението между фазите е 2%.
- Всички места за монтаж трябва да бъдат оборудвани с прекъсвач за утечка на земята (ELCB).

Дистанционното управление



Контролен дисплей	Дисплей за статуса на работа и настройките
Бутон за връщане	За връщане на предишния етап от менюто за настройки
Бутон нагоре/надолу/наляво/надясно	За промяна на задаваните стойности
Бутон ОК (Стартиране/Пауза)	За запазване на задаваните стойности
Бутон Op/Off (бутон за включване/изключване)	Когато включите/изключите ТПВВ

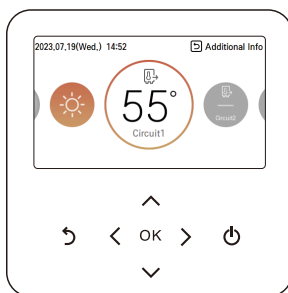
ЗАБЕЛЕЖКА

- Дистанционното управление се намира фабрично на вътрешното тяло. Може да се премести в жилищното пространство с помощта на комплект аксесоари за планка и след това да се използва за измерване на температурата на въздуха в помещението (ако е приложимо).
- Възможно е някои функции да не работят и да не се показват в зависимост от типа на продукта.
- В зависимост от модела действителният продукт може да се различава от съдържанието по-горе.
- Когато използвате едновременна система на работа, когато натиснете бутона на дистанционното управление, системата ще започне да работи след приблизително 1 – 2 минути.

ОПИСАНИЕ НА РАБОТАТА

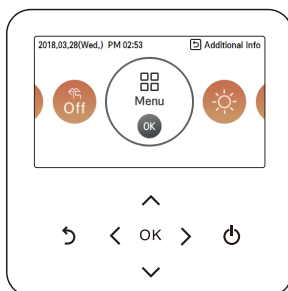
Главен екран

На главния екран натиснете бутона [**<**, **>**(ляво/дясно)], за да изберете категорията за настройване, като можете да промените настройките с бутона [**▲** , **▼** (нагоре/надолу)].

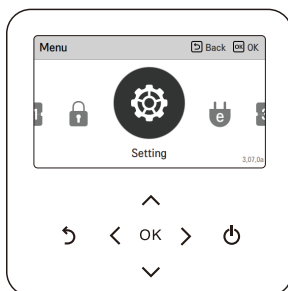


Екран на менюто

На главния екран натиснете бутона [**<**, **>**(ляво/дясно)], за да изберете менюто, и натиснете бутона [**OK**], за да влезете в менюто.

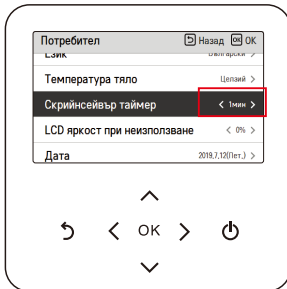


На главния екран натиснете бутона [**<** , **>**(ляво/дясно)], за да изберете категорията за настройване, и натиснете бутона [**OK**], за да влезете в подробния екран.



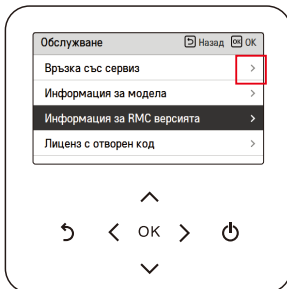
Екран за настройки

Изберете категорията за настройване с бутона [▲, ▼(нагоре/надолу)].



На всеки подробен екран от менюто, както е на фигурата вляво, когато иконите "< , >" са показани едновременно, можете незабавно да приложите стойността на настройката, като натиснете бутона [< , >(наляво/надясно)].

- За стойностите, които могат да бъдат задавани във всяка категория, вижте подробното ръководство за всяка функция.



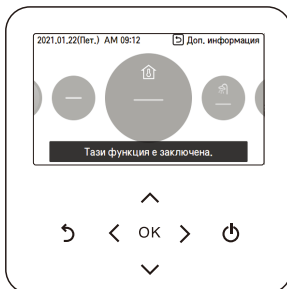
На всеки подробен екран от менюто, както е на фигурата вляво, когато е показана само иконата ">", можете да преминете към подробния екран за настройване, като натиснете бутона [> (надясно)] или [OK].

- За стойностите, които могат да бъдат задавани във всяка категория, вижте подробното ръководство за всяка функция.

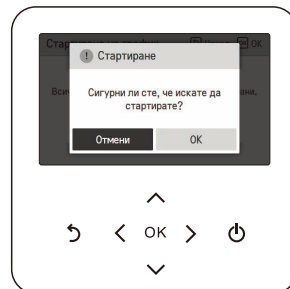
Изскачащ прозорец

Потвърдителното съобщение е съобщението, което се показва в долната част на екрана, когато дадена операция се включва/изключва или дадена функция се задава/отменя.

Изскачащото съобщение се показва главно когато в продукта възникне грешка.



< Потвърдително съобщение >



< Изскачащо съобщение >

Мониторинг

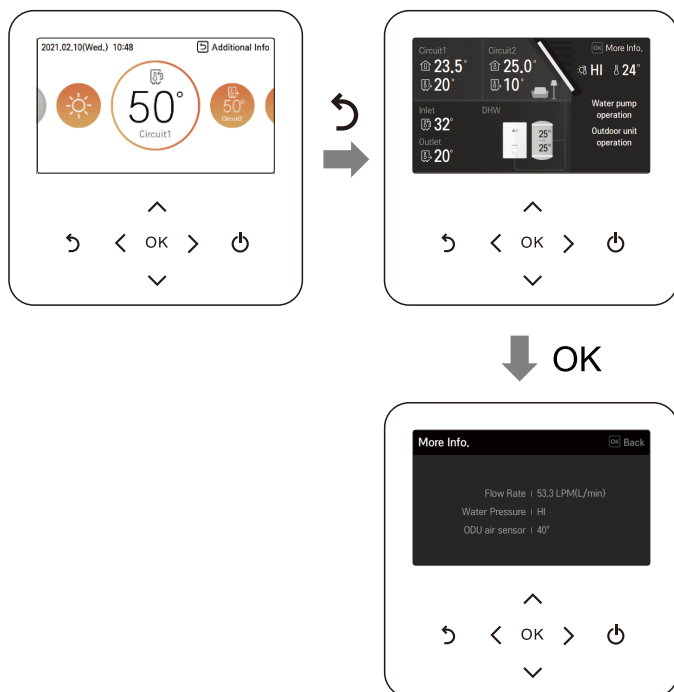
От главния екран можете да влезете в екрана за отчитане на стойности, като натиснете бутона [Back] (Назад)

На екрана за отчитане можете да проверявате следната информация:

- Стайната температура
- Температурата на входа/изхода на водата
- Работата на водната помпа
- Дебитът на водата
- Водното налягане
- Температурата на слънчевата топлина
- Външната температура

ЗАБЕЛЕЖКА

- Част от информацията може да не се вижда, ако функцията е деактивирана или не е налична за модела.



Връщане към екрана

На главния екран, след като преминете към категорията чрез натискане на бутона [<, > (ляво/дясно)], ако не се работи с дистанционното управление, след 10 секунди то се връща към основната позиция на главния екран. (основна позиция: част за показване на вътрешна температура)

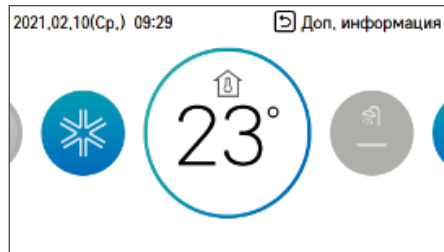
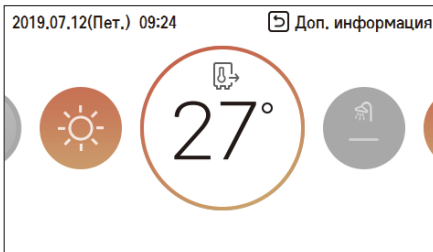
При всички екрани освен главния, когато не се извърши действие в продължение на 1 минута, показанията се връщат към главния екран.

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Контролиране на желаната температура:

Можете лесно да контролирате желаната температура.

- На главния екран натиснете бутона [**<**, **>** (наляво/надясно)], за да изберете желаната температурна категория, и натиснете бутона [**▲**, **▼** (нагоре/надолу)], за да зададете желаната температура.
 - Управлението на желаната температура е възможно в режимите на охлаждане, отопление и AI/auto (AI/автоматично).



Функция	Описание
Стайна температура	Задаването на стайна температура е налично, когато е инсталиран отдалечен сензор на стайния въздух (продаван отделно).
Стайна температура (Верига 1 и Верига 2)	Температурата на Верига1 и Верига2 може да бъде зададена съответно, когато опцията за 2-ра верига е активирана в режим на монтажник.
Температура на изходяща вода	Ако желаната температура е по-ниска от температурата на водата, не се изпълнява отопление. Задайте желаната температура на по-висока стойност от температурата на водата. (В режим на охлаждане желаната температура е по-висока от температурата на водата, охлаждането не се извършва.)
Температура на DHW резервоара	Задаването на температурата на DHW резервоара е налично, когато е монтиран DHW резервоар.
Температура на входа на водата	Тази операция се променя само към температурния сензор, температурния сензор на входа и логиката на температурното управление е същата като при операцията при температурата на изходящата вода.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Функцията може да бъде активирана в съответствие с инсталационната настройка.
- Верига 1 = Директна верига
- Верига 2 = Верига на смесване

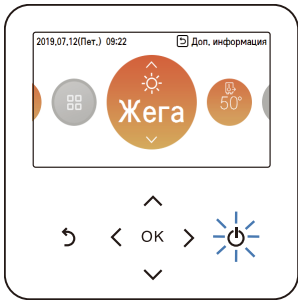
РАБОТНА НАСТРОЙКА

On / Off

THERMA V™ ще бъде включен или изключен.

Натиснете бутона  [**On/Off**] на дистанционното управление.

- Ако продуктът работи, бутонът [**On/Off**] ще бъде осветен.
- Ако продуктът е изключен, подсветката на бутона [**On/Off**] ще бъде изключена.



Режим на работа

Можете лесно да контролирате желания режим на работа.

На главния екран натиснете бутона [**< , >** (наляво/надясно)], за да изберете режима на работа или категорията напускане на дома или задържане, и натиснете бутона [**▲ , ▼** (нагоре/надолу)], за да зададете режима на работа.

- Някои продукти може да не поддържат определени режими на работа.

Режим	Описание
Cool (Охлаждане)	Охлажда помещението до желаната температура. Активирано, когато № 4 на DIP превключвател на РСВ на вътрешното тяло е включен (вижте инсталационната настройка)
Heat (Отопление)	Загрява помещението до желаната температура.
AI / Auto (AI / Автоматично)	Режимът и зададената температура се настройват автоматично спрямо външната температура (както е зададено от монтажника). Възможно е регулиране на температурата.

※ Когато дистанционното управление е изключено, активирана е само защита от замръзване.

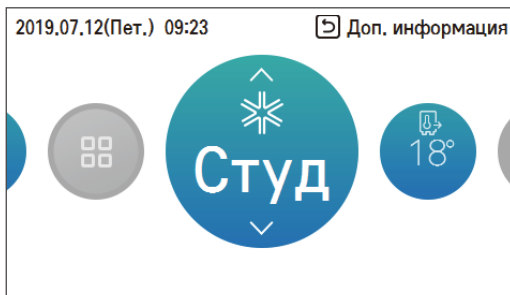
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Охлаждането трябва да се активира само ако разпределителната система е проектирана да пренася студена вода. Неправилната употреба може да доведе до щети.

Охлаждане

Минималната температура на охлаждане, която може да се задава, е 5 °C.

- Желаната температура може да се променя в стъпки от 1 °C.
 - Задайте желаната температура да бъде по-ниска от температурата на водата.
 - температурата на водата се показва на екрана по подразбиране на дистанционното управление.
 - Ако уредът Ви работи в режим на охлаждане и натиснете бутона [**On/Off**], действието по охлаждане ще спре.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Активирано, когато № 4 на DIP превключвател на PCB на вътрешното тяло е включен (вижте инсталационната настройка)
 - Охлаждането не трябва да се активира, ако разпределителната система не е проектирана да пренася студена вода. Неправилната употреба може да доведе до щети.

Какво представлява функция за 3-минутно отлагане?

След като охлаждането спре, когато продуктът бъде стартиран веднага, причината, поради която не излиза студената вода е, че това е функция за предпазване на компресора.

Компресорът се стартира след 3 минути и студеният въздух излиза.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Компресорът се стартира след 3 минути и студеният въздух излиза.
- В режим на охлаждане можете да избирате желаната температура в диапазона 5 °C ~ 27 °C.
- Благоприятната температурна разлика между входа и изхода на водата е 5 °C.

Отопление

- Желаната температура може да се променя в стъпки от 1 °C.
 - Задайте желаната температура на по-висока стойност от температурата на водата.
 - температурата на водата се показва на екрана по подразбиране на дистанционното управление.
 - Ако уредът Ви работи в режим на отопление и натиснете бутона **[On/Off]**, действието по отопление ще спре.



ЗАБЕЛЕЖКА

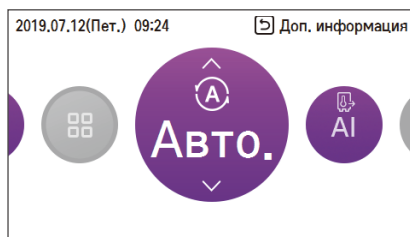
В операцията по отоплението диапазонът на настройка на температурата варира в зависимост от модела.

- Можете да изберете желаната температура в диапазона от 15 °C до 65 °C
 - Когато ел. нагревателят не се използва, минималната температура на водата може да бъде задавана от 34 °C до 20 °C.
-

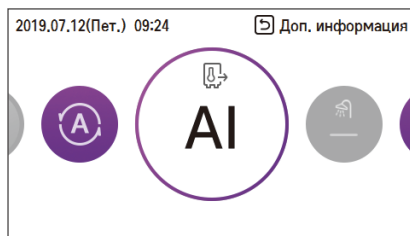
AI / Auto (AI / Автоматично) работа

С цел пестене на енергия и осигуряване на най-голям комфорт, задаваната температура следва външната температура. Ако външната температура се понижи, отоплителната мощност на дома автоматично ще се повиши, за да продължава да се поддържа същата стайна температура. Всички параметри се задават от монтажника при процедурата по пускане в действие и се адаптират спрямо особеностите на мястото на работа.

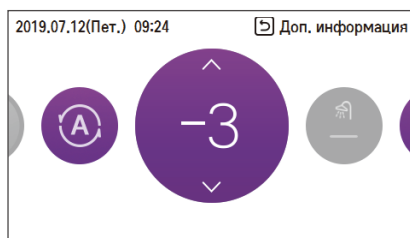
- 1 Избор на AI / Auto (AI / Автоматичен) режим.



- 2 Изберете желаната температурна категория.



- 3 Регулирайте желаното ниво на температура чрез натискане на бутона [▲, ▼ (нагоре/надолу)].



ЗАБЕЛЕЖКА

- Автоматичната температура (зададена от монтажника) може да се регулира, ако е необходимо.
- -5 ~ -1: Предварително зададената температурна крива се понижава с 1 до 5 градуса.
- AI: Предварителната настройка се запазва.
- 1 ~ 5: Предварително зададената температурна крива се повишава с 1 до 5 градуса.
- <Стъпка за регулиране на температурата (единица: °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

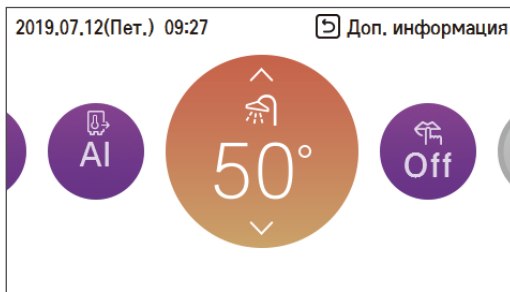
← По-студено

По-топло →

- Обърнете се към ръководството за монтаж за подробно обяснение и насоки как да зададете работа в зависимост от времето.
-

Загряване на DHW

Функция за задаване дали да се използва монтиран DHW резервоар.



ЗАБЕЛЕЖКА

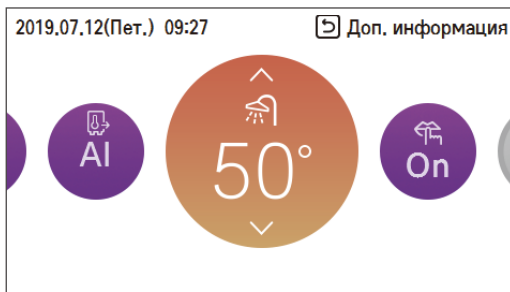
- Тази функция не се използва, когато DHW резервоара не е монтиран.
- Ако желаете да разберете повече информация, вижте в раздела "Информация за монтирането".

Бързо загряване на DHW резервоара

Ако има спешна нужда от DHW загряване, може да се използва режимът Quick DHW Tank Heating (Бързо загряване на DHW резервоара), за да се намали необходимото време за достигане на целевата температура на DHW резервоара чрез принудителното включване на нагревателя на DHW резервоара.

След достигане на целевата температура на DHW резервоара или чрез команда от потребителя за спиране, режимът "Бързо загряване на DHW резервоара" ще приключи.

- 1 Натиснете бутона **[Back]** (Назад) в продължение на една секунда с фокусиране върху "Работа на DHW отопление".



ПРЕГЛЕД НА НАСТРОЙКИТЕ НА СОБСТВЕНИКА

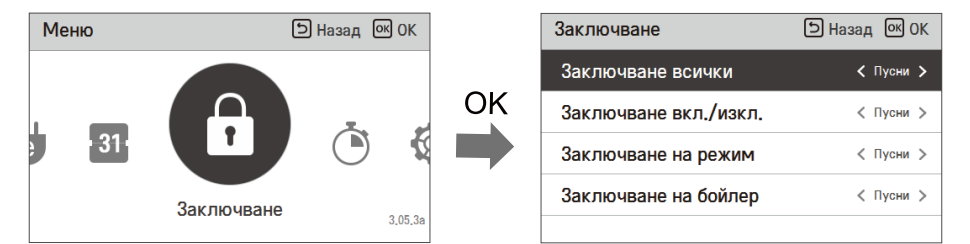
Структура на менюто

Меню		
→	Заклучено	
	→	Заклучване на всички 30
	→	Вкл./изкл. на Заклучване 30
	→	Заклучване на режим 30
	→	Заклучване на DHW 30
→	График	
	→	Показване на графици 32
	→	Schedules & Edit (Графици и редактиране) 33
	→	Ден за изключение 35
	→	Време на режим "Нисък шум" 36
	→	Рециркулация на БТВ 37
→	Енергия	
	→	Мощност/калоричност 39
	→	Настройка на енергия 39
→	Функция	
	→	Настройка 40
		→ Wi-Fi удвояване 41
		→ 3 rd Бойлер от външен доставчик 42
		→ Настройване на температура на водата 43
		→ Режим за битова гореща вода 44

Потребител	45
Език	46
Температурна единица	47
Таймер за скрийнсейвър	48
Яркост на LCD екран при неактивност	48
Дата	49
Време	50
Лятно време	51
Парола	52
Нулиране на график	53
Тема	54
Автом. връщане към главен екран	54
Рестартиране на системата	54
Сервизно обслужване	55
Сервизен контакт	55
Данни за модела	56
Информация за версията на RMC	56
Лиценз с отворен код	56

НАСТРОЙВАНЕ НА ЗАКЛЮЧВАНЕ

Вход в настройката "Заклучване"



заклучване – всички, вкл./изкл., режим, DHW заклучване

- С тази функция се заключват бутоните на дистанционното управление, за да не могат деца и други лица да го използват без разрешение.
- Това е функция за ограничаване на желания температурен диапазон, който може да се задава от кабелното дистанционно управление.

Режим	Описание
Заклучване на всички	Заклучва действието на всички бутони на дистанционното управление.
Вкл./изкл. на Заклучване	Заклучва действието на бутона "Включване/изключване" на дистанционното управление.
Заклучване на режим	Заклучва бутона за режима на работа на дистанционното управление.
Заклучване на DHW	Заклучва бутона за включване/изключване на DHW на дистанционното управление

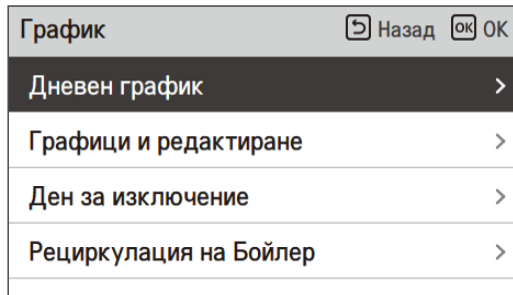
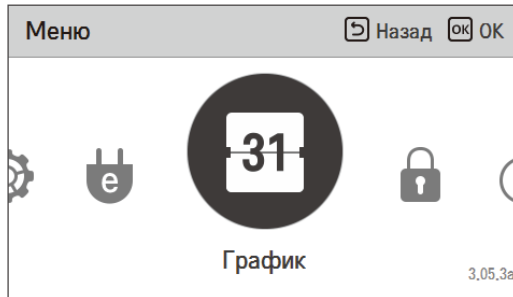
ЗАБЕЛЕЖКА

- Заклучване на DHW не се използва, когато DHW резервоара не е инсталиран.
- В централния контролер, когато е зададено заключване на температурния диапазон на централното управление, настройката за заключване на температурата на кабелното дистанционно управление се изчиства.
- Температурната промяна от външно оборудване се отразява независимо от заключването на температурния диапазон на дистанционното управление.

НАСТРОЙВАНЕ НА ГРАФИК

Как да влезете в Schedule (График)

- Има 4 възможности при формулировката на график, в зависимост от функцията на продукта.
 - Стая: отопление и охлаждане на помещенията
 - DHW: загряване на топла вода
 - Рециркулация на DHW: нагревател за усилване за топла вода
 - Рециркулация на DHW: помпа за рециркулация на топла вода



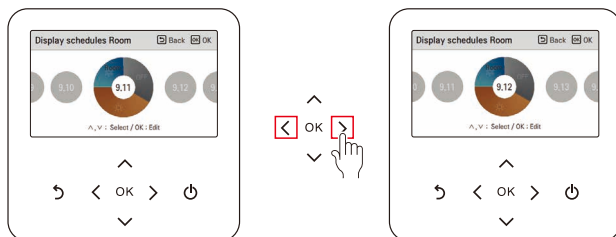
ЗАБЕЛЕЖКА

- Въпреки че има опция за график за нагревател на резервоар за топла вода, тя не може да бъде активирана в случай, че се извършва действие настройка на дезинфекция.

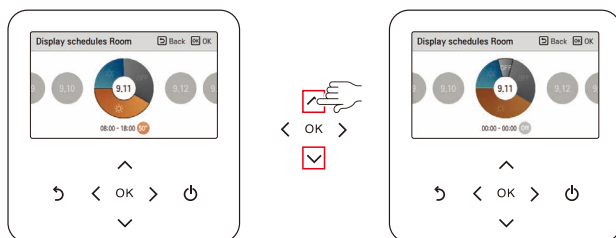
Показване на графици

Това е функцията за проверка на статуса на таймера (графика), запазен в дистанционното управление.

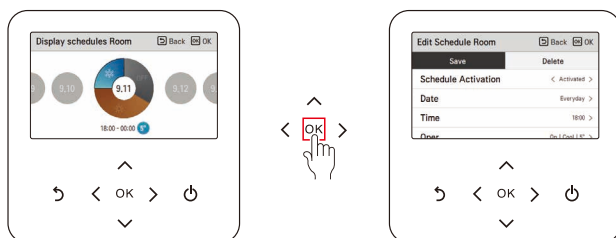
- В списъка на графика изберете категорията за статус на дневния график и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към подробния екран за статус на дневния график.
- Можете да използвате бутона **[<, >]** (наляво/надясно), за да проверявате информацията от таймера за други дати.



- Можете да използвате бутона **[^, v]** (нагоре/надолу) на дистанционното управление, за да проверявате другата информация от таймера на съответната дата.



- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.



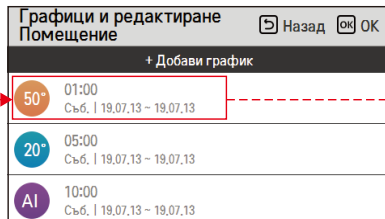
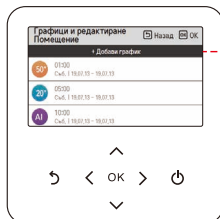
ЗАБЕЛЕЖКА

- В екрана за статуса на дневния график, дори таймерът (график) да е зададен, ако съответната дата е обозначена като дата за изключение, графикът няма да бъде изпълнен.
- Препоръчват се по-малко от 5 графика за един ден.

Schedules & Edit (Графици и редактиране)

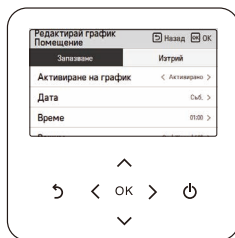
Това е функцията за проверка на статуса на таймера (графика), запазен в дистанционното управление.

- В списъка на графика изберете категорията за статус на дневния график и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към подробния екран за статус на дневния график.
- Можете да използвате бутона **[<, >]** (наляво/надясно) на дистанционното управление, за да проверявате информация от таймера за друга.

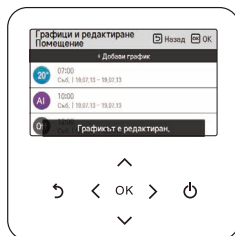


Можете да проверявате информацията за действието на зададения таймер (включване / изключване на действие, режим на работа, желана температура), време на таймера, период и ден от седмицата.

- Можете да редактирате информацията на таймера за запазените графици.
 - Изберете графика за редактиране с бутона **[▲, ▼]** (нагоре/надолу) и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екрана за редактиране.



- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.



< Ако графикът е променен >



< Ако графикът е изтрият >

Графици и редактиране – добавяне на график

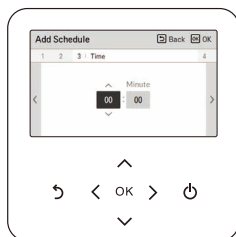
Описание на етапите в Add schedule ("Добавяне на график")



Етап 1. Задаване на период



Етап 2. Задаване на ден от седмицата



Етап 3. Настройване на време



Етап 4. Работна настройка



Добавянето на график е завършено

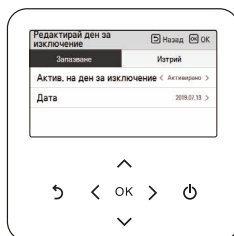
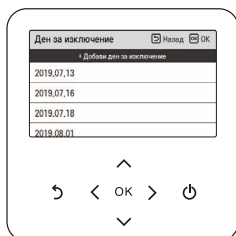
- Етап 1: задава периода за изпълнение на таймера.
- Етап 2: задава деня от седмицата за изпълнение на таймера.
 - Можете да изберете "Everyday (всеки ден) / Weekend (уикенд) / Weekdays (дни от седмицата) / Individual selection (индивидуален избор)".
- Етап 3: задава времето за започване на таймера.
- Етап 4: задава информацията за действие на таймера.
 - Ако е избрано "Stop" (спиране), не можете да задавате режим/температура

Когато етапите от 1 до 4 са завършени, заедно със съобщението "schedule is added" (графикът е добавен), екранът преминава на "View and edit schedule" ("Изглед и редактиране на график").

Ден за изключение

Тази функция спира действието в зададения на таймера ден.

- В списъка на графика изберете категорията за ден за изключение и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екрана за неговия избор.
- На този екран можете да проверявате, както и да добавяте/променяте/изтривате запазената в дистанционното управление информация за деня за изключение.
 - За да добавите ден за изключение, на подробния екран за регистриране на ден за изключение определете година/месец/ден и натиснете бутона **[OK]**, за да запазите деня за изключение.
 - Изберете деня за изключение с бутона **[▲ , ▼ (нагоре/надолу)]** и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екрана за редактиране.



- В екрана за редактиране на ден за изключение можете да проверявате, изтривате и променяте настройките на съответния ден.
- След като промените информацията, трябва да я запазите.

Време на режим "Нисък шум"

С тази функция се задава времето на започване и завършване на действието на режима за нисък шум на външното тяло.

- След задаване на времето за започване и приключване, натиснете бутона [OK], за да преминете към списъка на по-горно ниво.
- Ако времето на започване и времето в момента са едни и същи, външното тяло влиза в режим на нисък шум и на екрана за наблюдение се появява съобщението "В режим на нисък шум на външното тяло".
- Ако времето на започване и времето в момента са едни и същи, режимът за нисък шум на външното тяло се изчиства.

Schedule	Back	OK
Display schedules		>
Schedules & Edit		>
Exception Day		>
Low Noise Mode Time	Off	>



Low Noise Mode Time					Back	OK
	Start Hour	Start Minute	End Hour	End Minute		
^ Off v	00	:	00	:	00	00

ЗАБЕЛЕЖКА

- Функцията за задаване на режим на нисък шум може да бъде зададена само когато Главен/Подчинен функцията на външното тяло в инсталационна настройка е зададена на "Master".
- Функцията за задаване на време на режим на нисък шум е налична само при някои продукти.

ВНИМАНИЕ

- Когато влезете в режим на нисък шум, капацитетът за отопление (охлаждане) може да намалее.

Рециркулация на БТВ

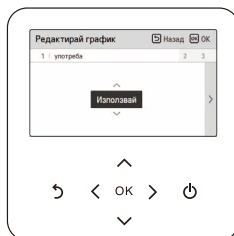
Това е функцията за проверка на статуса на таймера за рециркулация на БТВ (графика), запазен в дистанционното управление.

- В списъка на графика изберете категорията за статус на графика за рециркулация и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екран за статус на дневния график.



Можете да проверите зададеното време на таймера, периода и деня от седмицата.

- Графикът за рециркулация на БТВ може да се зададе до 4 пъти.
- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона **[OK]**, за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.

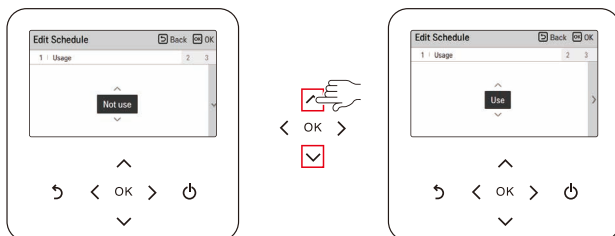


ЗАБЕЛЕЖКА

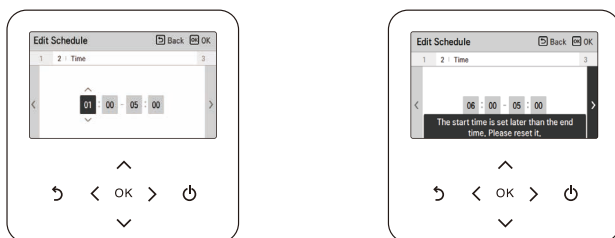
- Тази функция не е по подразбиране.
- Тя може да бъде активирана след задаване на стойност в инсталационен режим.
- Функцията за рециркулация ще бъде активирана само ако „Време за рециркулация“ (настройка на монтажника) е зададено допълнително. Вижте ръководството за монтаж.

Описание на етапите в Add schedule ("Добавяне на график")

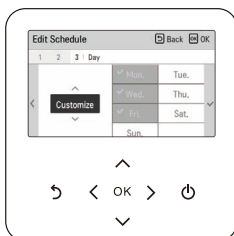
- Етап 1. Настройка на употребата
 - задава използването на настройката на таймера.
 - Изберете "Използване", за да преминете към следващия етап



- Етап 2. Настройване на време
 - Задава периода за изпълнение на таймера.
 - Крайният час не може да бъде по-ранен от началния час.



- Етап 3. Задаване на ден от седмицата
 - Задава деня от седмицата за изпълнение на таймера.
 - Можете да изберете "Персонализиране / Уикенд / Работен ден / Всеки ден".

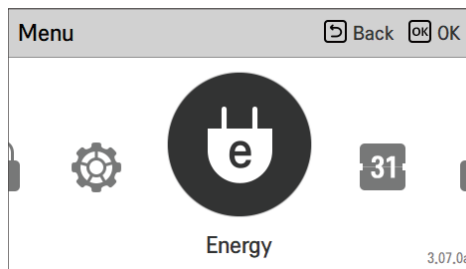


ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако изберете „Не се използва“ отново в етап 1 след завършване на настройката на графика, таймерът не работи, но стойността на настройката остава и при повторно избиране на „Използване“ може да се използва същата стойност на настройка.

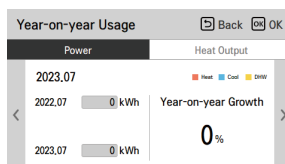
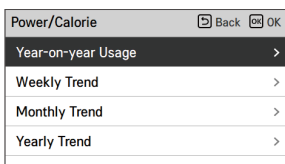
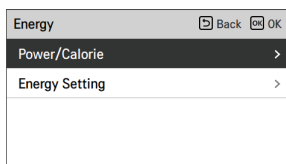
НАСТРОЙКА ЗА СЛЕДЕНЕ НА ЕНЕРГИЯТА

Тя предоставя полезна информация за количеството енергия и мощност през седмицата/месеца/годината. С отварянето на опцията „Енергия“ тези елементи се показват на екрана.



Мощност/калоричност

Информацията включва потребление на енергия/произведена топлинна мощност и годишна тенденция.

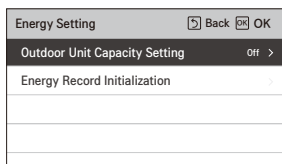


ЗАБЕЛЕЖКА

- Изчислените произведена топлинна мощност и мощност са приблизителни, като точността им не може да бъде гарантирана.
- Енергийните данни НЕ трябва да се използват за издаване на фактури или за получаване на държавни стимули и субсидии.
- Ако използвате антифриз (късият щифт за антифриз (CN_ANTI_SW) трябва да е отворен и превключвател № 8 във Вариант SW 1 трябва да е включен), тогава произведената топлина НЕ се изчислява, нито се показва на потребителския интерфейс. Това е така, защото увеличаването на вискозитета на флуида прави точността на измерване на потока и по този начин точността на измерването на топлината ненадеждна. В този случай трябва да се използва калибриран външен измервателен уред.

Настройка на енергия

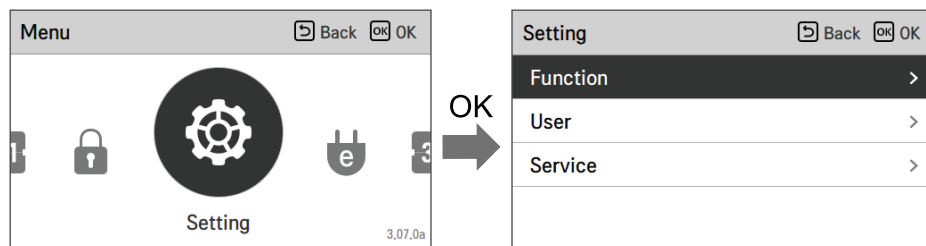
В допълнение са възможни различни настройки за енергията, както е показано по-долу. Текущата стойност достига определената целева стойност и ви уведомява на екрана



НАСТРОЙВАНЕ НА ФУНКЦИЯ

Вход в настройките за функции

За да влезете в показаното в долната част меню, трябва да влезете в менюто за настройване на функции, както следва.



Настройване на функция

Function	Back	OK
Wi-Fi Pairing		>
3rd Party Boiler	< Off	>
Water Temperature Setting		>
Domestic hot water mode	< ECO	>

Wi-Fi вдвояване

С тази функция може да се извършва отдалечено управление на вътрешното тяло през мрежа.

Function	Back	OK
Wi-Fi Pairing		>
3rd Party Boiler	< Off	>
Water Temperature Setting		>
Domestic hot water mode	< ECO	>



Wi-Fi Pairing	Back	OK
Wi-Fi Pairing Apply		

3rd Бойлер от външен доставчик

ЗАБЕЛЕЖКА

- Тази функция не е по подразбиране.
 - Тя може да бъде активирана след задаване на стойност в инсталационен режим.
-

Function	 Back  OK
Wi-Fi Pairing	>
3rd Party Boiler	< On >
Water Temperature Setting	>
Domestic hot water mode	< ECO >

Режимите на включване/изключване на тази опция се отварят чрез простото и лесно натискане на бутона "<" or ">".

Настройване на температура на водата

Ако изберете управление на температура на въздух+вода, тази функция е изброена на дисплея за настройване на функции. Това е функцията да зададете горната граница на температурата на водата, докато контролирате устройството въз основа на температурата на въздуха в помещението.

Function	Back	OK
Wi-Fi Pairing		>
3rd Party Boiler	< Off >	
Water Temperature Setting		>
Domestic hot water mode	< ECO >	

Water Temperature Setting	Back	OK
Heating Temperature Setting		>
Cooling Temperature Setting		>

Heating Temperature Setting	Back	OK
Mode	Circuit1	Circuit2
Manual	35	35

Cooling Temperature Setting	Back	OK
Mode	Circuit1	Circuit2
Manual	23	--

Heating Temperature Setting	Back	OK
Mode	Circuit1	Circuit2
Auto	35	35

Cooling Temperature Setting	Back	OK
Mode	Circuit1	Circuit2
Auto	23	--

Стойност	Описание
Ръчно	Ръчно задаване на целевата температура на водата в режим на отопление и охлаждане
Автоматичен	Автоматичното задаване на целевата температура на водата зависи от сезонната настройка на автоматичния режим

ЗАБЕЛЕЖКА

- Тази функция не е по подразбиране.
- Тя може да бъде активирана след задаване на стойност в инсталационен режим.
- Може да е различно според модела.

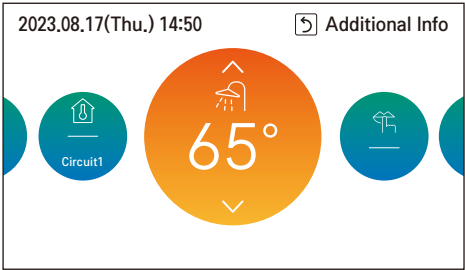
Режим за битова гореща вода

Можете да изберете режим за битова гореща вода (Комфорт/Еко), като натиснете бутона [**<**, **>** (ляво/дясно)].

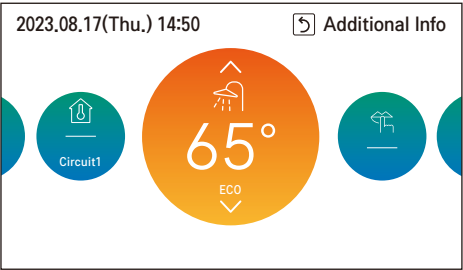
„Еко“ е режим на работа, който може да намали сметката за електричество и да подобри ефективността.

Режимът „Еко“ има относително бавно покачване на температурата на горещата вода в сравнение с „Комфорт“.

Function	 Back	 OK
Wi-Fi Pairing		>
3rd Party Boiler	< Off	>
Water Temperature Setting		>
Domestic hot water mode	< ECO	>



По подразбиране (режим „Комфорт“)

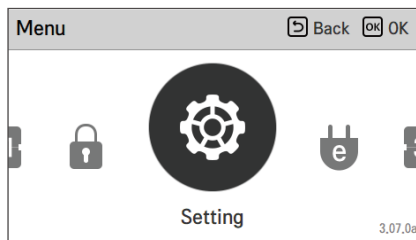


Режим „Еко“

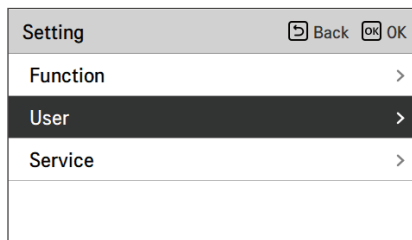
ПОТРЕБИТЕЛСКИ НАСТРОЙКИ

Вход в потребителските настройки

За да влезете в показаното в долната част меню, трябва да влезете в менюто за потребителски настройки, както следва.



OK



Потребителски Настройки

- Можете да задавате потребителските функции за продукта.
- Някои функции може да не са налични при някои типове продукти.

Език

Задайте езика за дистанционното управление.

User	Back OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >
Date	2022.7.31(Fri) >



Language	Back OK
Language ^ English v	

Език		
한국어	English	Français
Deutsch	Italiano	Español
中国	Polski	Português
Nederlands	Čeština	Türk
Magyar	Românesc	ελληνικά
Hrvatski	Български	Srpski
українська	Slovenščina	Dansk

Температурна единица

Задайте температурната единица, която да се показва на дистанционното управление.

User	Back OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >
Date	2010.02.20 (Wed) >



Temperature Unit	Back OK
^ Celsius v	

Стойност	Целзий
	Фаренхайт

ВНИМАНИЕ

- Функцията за температурна единица може да не работи или да работи по различен начин при някои продукти.
- Не можете да задавате температурната единица в подчиненото кабелно дистанционно управление.

Таймер за скрийнсейвър

Регулирайте времето за изключване на екрана на дистанционното управление.

User	Back OK OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >

Стойност		
15 секунди	30 секунди (по подразбиране)	1 мин

ВНИМАНИЕ

- Избирането на по-продължително време в режим готовност на екрана ще намали живота на LCD екрана.

Яркост на LCD екран при неактивност

Регулирайте яркостта на дистанционното управление.

User	Back OK OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >

Стойност			
0 %	10 % (Опция по подразбиране)	20 %	30 %

ВНИМАНИЕ

- Избирането на по-ярък екран в режим готовност ще намали живота на LCD екрана.

Дата

Задава датата, която се показва на дистанционното управление.

User	Back OK OK
LCD Brightness	10.70
Date	2023.7.22(Sat.) >
Time	08:39 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Date	Back OK OK	
^		
2023	Month 7	Day 22
v		

Време

Задава часа, който се показва на дистанционното управление.

- Показването на времето на екрана може да бъде по стандарт AM/PM или 24-часов формат.

User	Back OK OK
LCD Brightness	10.70
Date	2023.7.22(Sat.) >
Time	08:39 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Time				Back OK OK
Time Format	Hour	Minute		
24 Hours	09	:	54	

Time				Back OK OK
Time Format	AM/PM	Hour	Minute	
12 Hours	AM	9	: 54	

Лятно време

Задайте датите за време на пестене през светлата част на деня в дистанционното управление.

- Лятно време: системата за преместване с 1 час напред от пролетта, когато денят става по-дълъг, и връщане назад през есента, когато става по-къс.
- Когато стане 02:00 часа на датата на започване на ЛЧВ, текущото време се променя на 03:00 часа, а когато стане 02:00 часа на датата на завършване на ЛЧВ, текущото време се променя на 01:00 часа.

User	Back OK OK
LCD Brightness Intensity	10%
Date	2023.7.22(Sat.) >
Time	08:39 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



OK

Summer Time						Back OK OK	
^	Month	Day		Month	Day		
Off	1	1	-	1	1		
∨							

Парола

Задайте паролата за предотвратяване на неупълномощени промени в настройките на дистанционното управление.

- Ако паролата е зададена, когато влизате в “меню – настройка”, трябва да въвеждате парола, за да влизате в списъка с настройки.
- Ако сте забравили паролата, можете да я стартирате, като използвате инсталационната настройка “стартиране на парола”.
- Стартираната парола е “0000”.

User	Back OK
Summer time	On >
Password	Off >
Schedule Reset	>
Theme	< White >
Auto return to main screen	< On >



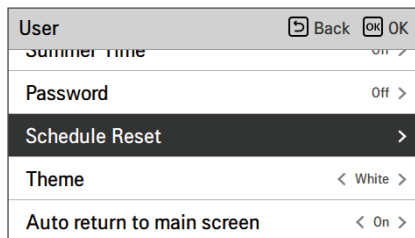
OK

Password	Back OK
Password Setting	< Off >
Password Change	>

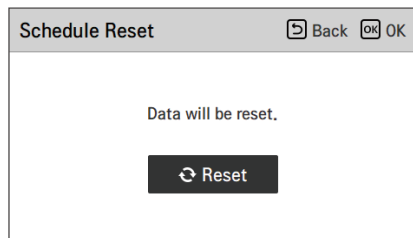
Нулиране на график

Стартирайте всички настройки на таймер в дистанционното управление.

- Отворете екрана „Нулиране на график“ и натиснете бутона **[OK]**, за да нулирате таймера за сън/обикновения таймер, таймера за включване/изключване, графици и дни на изключение в дистанционното управление.

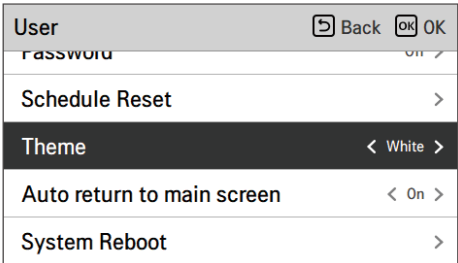


OK



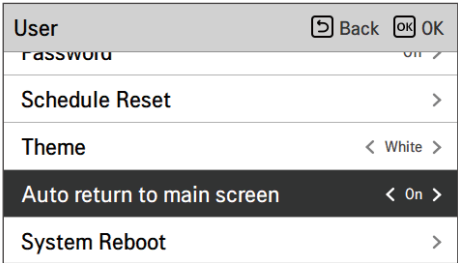
Тема

Задайте темата на екрана на дистанционното управление.



Автом. връщане към главен екран

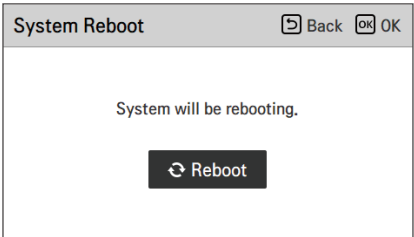
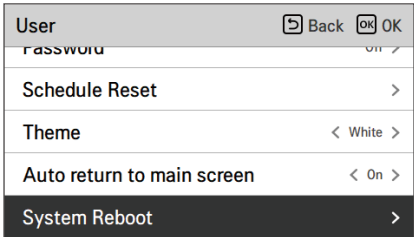
Задайте режим на автоматично връщане



Рестартиране на системата

Рестартирайте дистанционното управление.

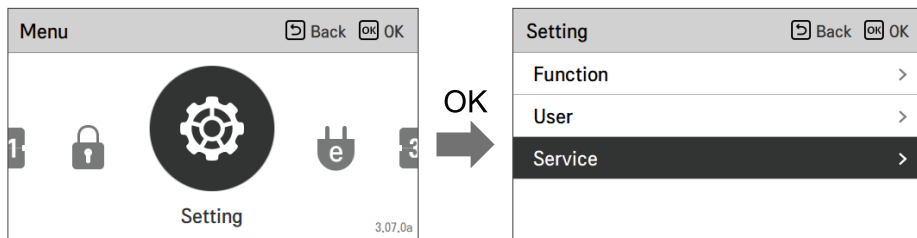
- В списъка с потребителски настройки изберете категорията настройка "Рестартиране на системата" и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
 - В подробния екран, когато натиснете бутона [OK], се показва изскачащо съобщение. Натиснете бутона [OK], за да рестартирате системата.
 - За принудително нулиране натиснете бутона [Вкл./Изкл. + Назад] за 5 секунди, за да рестартирате системата.



СЕРВИЗНИ НАСТРОЙКИ

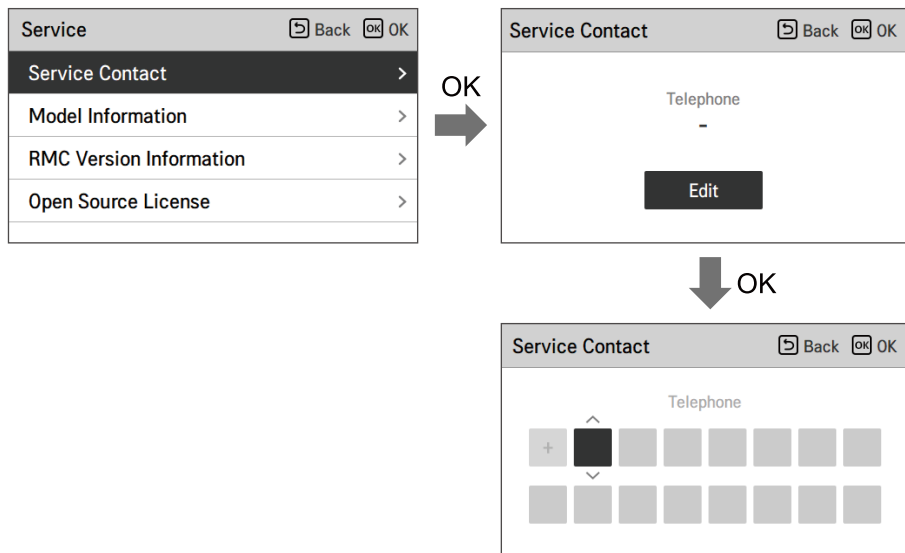
Вход в сервизните настройки

За да влезете в менюто, показано в долната част, трябва да влезете в менюто за сервизни настройки, както следва:



Сервизен контакт

Вижте „Сервизен контакт“ за телефонния номер на сервиза. За целта трябва предварително да се въведе телефонен номер. Поискайте да се въведе телефонен номер при монтажа.



Данни за модела

Преглед на информация за модела (модел/сериен номер/капацитет)

Service	 Back  OK
Service Contact	>
Model Information	>
RMC Version Information	>
Open Source License	>

Model Information	 Back
Indoor Unit AWHP	
└ Model FHNW16606C0	
└ Serial number 20230605CW2	
Outdoor Unit Single	
└ Model FHBW166B0	
└ Serial number 212KCB0YW57	
Capacity 16kW (54/55kBtu/h)	

※ Може да е различно според модела.

Информация за версията на RMC

Преглед на информация за модела (модел/сериен номер/капацитет)

Service	 Back  OK
Service Contact	>
Model Information	>
RMC Version Information	>
Open Source License	>

RMC Version Information	 Back
Indoor Unit Main : SAA43794502(2DBC) EEPROM : SAA43794602(3C21)	
Outdoor Unit Main : SAA44224001(E293) EEPROM : SAA44224101(8536)	
SW Version 3.07.0a(Master)	

※ Може да е различно според модела.

Лиценз с отворен код

Преглед на информация за модела (модел/сериен номер/капацитет)

Service	 Back  OK
Service Contact	>
Model Information	>
RMC Version Information	>
Open Source License	>

Open Source License	 Back
LGE Open Source Software Notice	
Product Type	HVAC WIRED REMOTE CONTR
Model Number/Range	RS3 Wired Remote Controller
Those products identified by the Product Type and Model Range above from LG Electronics, Inc. ("LGE") contain the open source software detailed below. Please refer to the	

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕРМОСТАТ

Терминът „термостат“, който е широко използван в тази глава, е вид допълнителна принадлежност от външен доставчик. LG Electronics не осигурява термостат. Той трябва да бъде осигурен от външен доставчик.

Стайният термостат може да бъде използван за лесно и удобно управление. За да се оползотвори термостата по-ефективно и правилно, настоящият раздел предоставя информация за използването на термостата.

Когато термостатът е взимозаклучен, предметът на функцията Thermo On/Off е ограничена до термостата

ВНИМАНИЕ

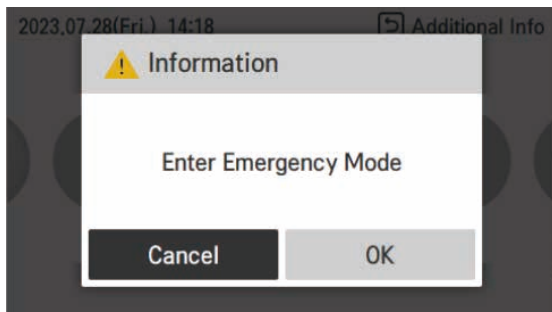
- Някои типове електромеханични термостати са с вградено забавяне, за да предпазват компресора. В този случай промяната на режима може да отнема повече време, отколкото потребителят е очаквал. Моля, прочетете ръководството за експлоатация на термостата, ако продуктът не реагира бързо.
- Задаването на температурен диапазон чрез термостата може да се различава от това на продукта. Зададената температура на загряване или охлаждане трябва да бъде избрана в рамките на температурния диапазон на продукта.

Как да използвате термостат

За да разберете как да го включвате и изключвате, как да задавате желана температура, как да променяте режима на работа и т.н., прочетете ръководството за експлоатация, предоставено от производителя на термостата.

АВАРИЙНА РАБОТА

- Ако вашата термопомпа има грешка, на екрана ще се появи изскачащ прозорец. Във всеки случай трябва да запишете показания код на грешка и да информирате вашия монтажник или оторизиран сервизен център.
- Ако е свързан електрически нагревател, може да е възможна аварийна работа – в зависимост от това колко сериозна е грешката. Вижте таблицата за повече информация.



Аварийната работа не се възобновява автоматично след прекъсване на главното електрозахранване.

- При нормални условия информацията за работата на продукта се възстановява и автоматично се рестартира след прекъсване на главното електрозахранване.
- Но при аварийен режим автоматичното рестартиране е забранено с цел предпазване на продукта.
- Поради това потребителят трябва да рестартира продукта след спиране и пускане на захранването, когато е протичал аварийен режим.

Списък с кодове на грешки

		Критичен проблем/ Грешка	Тежки проблеми	Леки проблеми	Проблем с опцията
Описание		проблем, който може да спре работата на системата и тя да бъде възобновена единствено след сертифицирана професионална проверка.	Проблем с цикъла на компресора. Извършва се работа в аварийен режим чрез електронагревател по избор.	В повечето случаи този проблем е свързан със сензорни проблеми.	Открит е проблем за Опция за работа като отопление на водния резервоар.
Приоритет ¹⁾		1	2	3	4
Наличие на аварийен режим	Цикъл на термопомпа	X	X	O	O ²⁾
	Спомагателен нагревател	X	O ³⁾	O	O ²⁾
Свързани кодове за грешки		03, 09, 14, 15, 16, 20, 232	02, 05, 06	01, 17, 18, 19, 231	08, 13

- 1) Ако възникне повече от един проблем („Дублиран проблем“), проблемът с по-висок приоритет определя последствия (независимо дали спешната операция е възможна или не).
 - 2) Възможност за работа без допълнителна функция, която има проблеми. Например, когато сензорът за DHW е повреден (CH08), отоплението с топла вода не е на разположение.
 - 3) Само отопление. Не е възможно да се използва функцията за охлаждане.
- ※ Консумацията на енергия ще се увеличи, докато използвате аварийен режим. Не трябва да се използва за продължителни периоди.

• Основен монтаж на печатна платка (вътрешни)

Код на грешка	Описание	Основни причини
01*	Проблем в дистанционния сензор на стайния въздух	Дистанционният сензор за температура на въздуха на главната платка (вътрешен) е отворен или има късо съединение.
02**	Проблем в сензора за хладилен агент (от страната на входа).	Сензорът за температурата на входящата тръба за хладилен агент на вътрешното тяло е отворен или има късо съединение.
03****	Грешка в комуникацията между вътрешното тяло и кабелното дистанционно управление	Не е възможна комуникация между кабелно дистанционно управление и вътрешно тяло.
05**	Грешка в комуникацията между главна печатна платка (вътрешна) и главна печатна платка (външен цикъл)	Няма връзка между главна печатна платка (вътрешна) и главна печатна платка (външен цикъл)
06**	Проблем в сензора на тръбата за хладилен агент (от страната на изхода)	Сензорът за температурата на изходящата тръба за хладилен агент на вътрешното тяло е отворен или има късо съединение.
08***	Проблем в сензора на резервоара за вода	Сензорът за температура на резервоара за битова гореща вода на вътрешното тяло е отворен или има късо съединение.
09****	Грешка в PCB програмата (EEPROM).	Допълнителната EEPROM е хлабаво поставена или изключена от главната печатна платка (вътрешна)
13***	Проблем в соларно-термичен сензор	Сензорът за температура на соларната тръба на вътрешното тяло е отворен или има късо съединение.
14****	Проблем в дебита	Откриване на нисък поток по време на работа на помпата
15****	Прегряване на водопроводната тръба	Температурата на водопровода е надвишила определена температура.
16****	Проблеми в сензорите	В същото време е възникнала грешка с код на грешка 17, 18, 19.
17*	Проблем в сензора за входяща вода	Сензорът за температурата на тръбата за входяща вода на вътрешното тяло е отворен или има късо съединение.
18*	Проблем в сензора за изтичане на вода	Сензорът за температурата на изходящата тръба за вода на вътрешното тяло е отворен или има късо съединение.
19*	Проблем в сензор за изтичане на вода на електрически/нагревател	Сензорът за изходяща температура на резервния електрически нагревател на вътрешното тяло е отворен или има късо съединение.
20****	Електрическият нагревател е прегрял	Предпазителят на електрическия нагревател е изгорял поради прегряване.
231*	Проблем в сензора за водно налягане	Сензорът за водно налягане на вътрешното тяло е повреден.
232****	Проблем в сензора за дебит	Сензорът за поток на вътрешното тяло е повреден.

• Известие за код на грешка

- Леки проблеми: *
- Тежки проблеми: **
- Други проблеми (д-проблеми): ***
- Критичен проблем/грешка: ****

ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ

Дейности по поддръжка

За да се осигури оптимално състояние на продукта, трябва периодично да се извършват определен брой проверки и инспекции на уреда и неговото окабеляване, за предпочитане веднъж годишно. Поддръжката трябва да се извършва от Вашия местен техник, който има договор с нас.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Винаги проверявайте за изтичане на газ (хладилен агент), преди да започнете работа с уреда, като използвате газовия анализатор (газовият анализатор трябва да е подходящ за R290).
- Ако възникне теч, затворете всички капаци на продукта, уведомете крайния потребител и отдела за обслужване на клиенти.
- Не забравяйте да проверите дали в близост до продукта няма непрекъснато работещ открит пламък (например работещ газов уред) и източници на запалване (например работещ електрически нагревател).
- Не забравяйте да проверите дали продуктът се съхранява на добре проветриво място.
- Използвайте ограничения за влизане на неупълномощени хора в зона за сигурност.
 - Уверете се, че налягането на водата не е твърде високо или твърде ниско.
 - Проверете дали изтича вода от водопроводната тръба.
 - Проверете дали топлообменникът на външното тяло не е запушен от прах или сняг.
 - Проверете дали сняг не запушва предната или долната част на продукта.
 - Проверете дали кондензатът се отвежда правилно от външното тяло.
 - Проверете дали размразяването на външното тяло работи правилно.

Когато уредът не работи добре...

ВНИМАНИЕ

- Ако продуктът не се използва дълго време, горещо препоръчваме да не се изключва захранването на продукта.
- Ако уредът не се използва и изключите захранването му за дълго време, силно препоръчваме цялата вода в уреда да се източи от сертифицирано лице.
- Когато за първи път се приложи захранване, започнете работа с продукта след предварително загряване от 2 часа. За предпазване на уреда чрез увеличаване на температурата на маслото на компресора.
- Ако не е подадено захранване, няма да се извършат някои специални действия за защита на продукта (например система против заключване на водната помпа).

Незабавно се обадете за сервизна помощ в следните случаи:

- Възникване на неестествени проявления като миризма на изгоряло, висок шум и т.н. Спрете уреда и изключете прекъсвача. Никога не се опитвайте да ремонтирате сами или да рестартирате системата в такива случаи.
- Главният хранващ кабел е твърде горещ или повреден.
- Генерира се код за грешка от самодиагностиката.
- От уреда тече вода.
- Превключвател, прекъсвач (предпазен, заземителен) или бушон не работи правилно.
- Потребителят трябва да извършва рутинни проверки и почистване, за да се избегне незадоволителна работа на уреда.
- При специални ситуации работата трябва да бъде извършвана единствено от сервизен техник.



ВНИМАНИЕ

- Ако водата за отопление съдържа антифриз (гликол), не източвайте течността в мивка, а я събирайте в подходящ съд.
 - Не докосвайте водата, ако съдържа антифриз.
 - Ако продуктът има теч, не работете с уреда и се свържете с представител, продавач или оторизиран сервизен център.
-



Factory : LG Electronics Tianjin Appliances Co.,Ltd.
No. 9 Jin Wei Road, Bei Chen District, Tianjin, 300402, P.R. China

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>